



XIV LEGISLATURA

IV COMMISSIONE CONSILIARE PERMANENTE (Sviluppo economico)

VERBALE SOMMARIO DELLA RIUNIONE N. 91 DEL 12/07/2016

ISABELLON Giuseppe	(Presidente)	(Presente)
FONTANA Carmela	(Vicepresidente)	(Presente)
PÉAQUIN BERTOLIN Marilena	(Segretario)	(Presente)
CERTAN Chantal		(Presente)
LA TORRE Leonardo		(Delega il Cons. ISABELLON)
MORELLI Patrizia		(Presente)
NOGARA Alessandro		(Presente)

Partecipano i Consiglieri: COGNETTA, MARQUIS, ROSCIO, CHATRIAN, FABBRI, GERANDIN, GUICHARDAZ e BERTSCHY.

Assiste alla riunione Sonia GRIECO, Dirigente della Struttura Affari legislativi, studi e documentazione. Funge da Segretario Monica BAUDIN.

La riunione è aperta alle ore 13:35, ad Aosta, nella Sala Commissioni della Presidenza del Consiglio regionale, per l'esame del seguente ordine del giorno:

- 1) Comunicazioni del Presidente.
- 2) Approvazione del verbale (resoconto sommario) n. 89 del 28 giugno 2016.

Proponente la Giunta regionale (Assessore alle attività produttive, energia e politiche del lavoro)

- 3) Disegno di legge n. 83, presentato in data 31 maggio 2016, concernente: "Interventi regionali per la capitalizzazione delle imprese industriali ed artigiane". **Relatore: la Consigliera FONTANA.**

Proponente la Giunta regionale (Assessore al bilancio, finanze e patrimonio)



- 4) Proposta di atto amministrativo, presentata in data 4 luglio 2016, concernente: "Approvazione, ai sensi dell'art. 11, lettera b), del disciplinare per la gestione della Casa da gioco di Saint-Vincent, del protocollo per l'accesso e l'utilizzo delle strutture di videosorveglianza da parte del personale della struttura Casa da Gioco". **SEDE CONSULTIVA (parere).**
- 5) - **ore 14.15:** Audizione dell'Amministratore unico, Avv. Lorenzo SOMMO, e del Direttore generale, Dott. Gianfranco SCORDATO, della Casino de la Vallée S.p.A. in merito al bilancio al 31/12/2015.

* * *

- 6) - **ore 15.00:** Audizione del Dott. Paolo GIACHINO, Direttore generale della C.V.A. S.p.A., in merito all'attività della società.

* * *

Il Presidente ISABELLON, constatata la validità della riunione, dichiara aperta la seduta per la trattazione degli oggetti iscritti all'ordine del giorno, come da lettera prot. n. 4805 in data 7 luglio 2016.

COMUNICAZIONI DEL PRESIDENTE

Il Presidente ISABELLON comunica che all'ordine del giorno della prossima riunione della Commissione è prevista l'audizione dell'Assessore al turismo, sport, commercio e trasporti su due punti di sua competenza: sugli orari di apertura delle piste del comprensorio della Cervino S.p.A, alla quale sarà presente anche il Presidente della società medesima, e sulla mozione concernente l'istituzione di un tavolo di lavoro per coordinare gli orari scolastici e di trasporto per l'anno scolastico 2016/2017, che verrà svolta congiuntamente all'Assessore all'istruzione e cultura.

La Commissione prende atto.

APPROVAZIONE DEL VERBALE (RESOCONTO SOMMARIO) N. 89 DEL 28 GIUGNO 2016

Non essendo pervenute osservazioni da parte dei Commissari, il verbale si intende approvato.



**DISEGNO DI LEGGE N. 83, PRESENTATO DALLA GIUNTA REGIONALE IN DATA 31 MAGGIO 2016, CONCERNENTE: "INTERVENTI REGIONALI PER LA CAPITALIZZAZIONE DELLE IMPRESE INDUSTRIALI ED ARTIGIANE".
RELATORE: LA CONSIGLIERA FONTANA.**

* * *

L'Assessore alle attività produttive, energia e politiche del lavoro, Raimondo DONZEL, e il dirigente del medesimo assessorato, Rino BROCHET, prendono parte alla riunione alle ore 13.40.

* * *

Il Presidente ISABELLON riferisce che la Commissione ha deciso di sentire nuovamente l'Assessore sui contenuti del disegno di legge in oggetto per chiarire alcuni passaggi che sono stati evidenziati dai portatori d'interesse auditi nel corso della riunione del 5 luglio 2016.

La Consigliera PÉAQUIN rileva che le imprese intenzionate ad accedere agli aiuti previsti dal disegno di legge in esame, al momento della presentazione della domanda alla Finaosta, dovranno sottoscrivere una fideiussione che, essendo molto onerosa, rischia di azzerare i benefici del provvedimento stesso.

Il Consigliere CHATRIAN condivide l'osservazione sollevata dalla Consigliera Péaquin.

Il Consigliere NOGARA rende noto che il rappresentante di Confartigianato, delegato da Rete Imprese Italia VDA, audito dalla Commissione, ha segnalato che il fatto che il provvedimento di legge sia rivolto esclusivamente alle società di capitale esclude, di fatto, gran parte delle imprese artigiane dai benefici dello stesso.

La Consigliera CERTAN, nel rilevare che il mondo artigiano valdostano è composto prevalentemente da società di persone e da imprese individuali, ritiene controproducente limitare alle società di capitale la possibilità di accesso ai finanziamenti suddetti.

L'Assessore DONZEL fa presente che gli aspetti evidenziati per quanto concerne l'atto di fideiussione richiesto alle imprese potranno essere meglio disciplinati nella delibera della Giunta regionale di attuazione del disegno di legge in oggetto.

* * *

Alle ore 13.55 l'Assessore DONZEL e il dirigente BROCHET abbandonano la Sala Commissioni.

* * *

Il Presidente ISABELLON, nel ricordare il sostanziale accordo della Commissione



sull'iscrizione in via d'urgenza del provvedimento in oggetto all'ordine del giorno dell'adunanza consiliare del 14 e 15 luglio 2016, pone in votazione il disegno di legge suddetto.

La Commissione esprime a maggioranza (favorevoli: 4; astenuti: 2, le Consiglieri Chantal Certan e Patrizia Morelli) un parere favorevole sul disegno di legge sopraindicato.

PROPOSTA DI ATTO AMMINISTRATIVO, PRESENTATA DALLA GIUNTA REGIONALE IN DATA 4 LUGLIO 2016, CONCERNENTE: "APPROVAZIONE, AI SENSI DELL'ART. 11, LETTERA B), DEL DISCIPLINARE PER LA GESTIONE DELLA CASA DA GIOCO DI SAINT-VINCENT, DEL PROTOCOLLO PER L'ACCESSO E L'UTILIZZO DELLE STRUTTURE DI VIDEOSORVEGLIANZA DA PARTE DEL PERSONALE DELLA STRUTTURA CASA DA GIOCO". SEDE CONSULTIVA (PARERE).

* * *

L'Assessore al bilancio, finanze e patrimonio, Ego PERRON, e il dirigente della struttura Casa da gioco del medesimo assessorato, Mauro ALLIOD, prendono parte alla riunione alle ore 14.00.

* * *

L'Assessore PERRON riferisce che la proposta di deliberazione in oggetto dà corso alla decisione - che ha già avuto modo di rappresentare alla Commissione anche in precedenti incontri - di ampliare le strutture di videosorveglianza presso la Casa da gioco di Saint-Vincent sulla base di un protocollo per l'accesso e per l'utilizzo delle stesse, che è stato condiviso con l'azienda e con i rappresentanti dei lavoratori.

Il Consigliere CHATRIAN, nel ricordare che l'implementazione delle telecamere presso la Casa da gioco di Saint-Vincent è un atto che dà seguito alla scelta operata dalla Giunta regionale di ridurre il numero del personale addetto al controllo presso il Casino, chiede notizie in merito al pronunciamento del Tribunale amministrativo regionale sul ricorso presentato dai controllori regionali contro tale scelta.

L'Assessore PERRON risponde di non conoscere l'esito di tale ricorso.

* * *

Alle ore 14.10 l'Assessore PERRON e il dirigente ALLIOD abbandonano la Sala Commissioni.

* * *

La Commissione esprime a maggioranza (favorevoli: 4; contrari: 2) un parere favorevole in sede consultiva sul provvedimento in oggetto.



AUDIZIONE DELL'AMMINISTRATORE UNICO, AVV. LORENZO SOMMO, E DEL DIRETTORE GENERALE, DOTT. GIANFRANCO SCORDATO, DELLA CASINO DE LA VALLÉE S.P.A. IN MERITO AL BILANCIO AL 31/12/2015.

* * *

L'Assessore al bilancio, finanze e patrimonio, PERRON, l'Amministratore unico, Avv. Lorenzo SOMMO, il Direttore generale, dott. Gianfranco SCORDATO, e il dott. Edo CHATEL della Casino S.p.A., e i Consiglieri FABBRI, GERANDIN e GUICHARDAZ prendono parte alla riunione alle ore 14.15. Si procede alla registrazione digitale degli interventi.

* * *

Il Presidente ISABELLON introduce l'audizione odierna che s'incardina nella serie di incontri periodici che sia l'Assessore Perron, sia l'Amministratore unico e il Direttore generale si sono dichiarati disponibili a programmare per tenere informata la IV Commissione sull'andamento della gestione della società.

L'Avv. SOMMO dichiara la propria disponibilità e quella del Direttore generale a fornire i chiarimenti che i Consiglieri riterranno opportuni sia sul bilancio al 31.12.2015 della Casino S.p.A. sia sull'andamento della gestione.

Il Dott. SCORDATO sottolinea che il bilancio dell'esercizio 2015 della Casino S.p.a. - che si chiude con una perdita di 18.566.046 - è riferito, in quanto a competenza, per sette mesi alla precedente amministrazione, in quanto il cambio di amministrazione è avvenuto nel mese di agosto e gli attuali amministratori hanno quindi potuto incidere unicamente sull'ultimo quadrimestre, dove si sono comunque registrati dei miglioramenti rispetto alla situazione precedente (si è riscontrato un risparmio di mezzo milione di euro sui costi e una lieve ripresa dei ricavi). Riferisce in merito alla riduzione dei costi - pari a 6.329.000 euro - che si è concretizzata grazie ad alcune azioni messe in atto dall'azienda: il pensionamento di alcune unità di personale (presso la Casa da gioco oggi sono in forze 563 persone - 56 persone in meno rispetto all'anno precedente - e 137 presso i servizi alberghieri - 6 unità in meno -), la riduzione degli oneri finanziari dovuti alla rinegoziazione del debito dei mutui bancari, il contenimento dei costi per l'acquisto di materiale di consumo, per la fornitura di omaggi, servizi di bus e manifestazioni per la clientela cinese, voli aerei, compensi per le cariche sociali, energia elettrica e gas metano.

* * *

Il Consigliere BERTSCHY prende parte alla riunione alle ore 14.30.

* * *

Fa presente che la marginalità operativa lorda per l'anno in corso è positiva (registra +640 mila euro), mentre nello stesso periodo del 2015 si registrava una perdita di 6.672.000.



Il Consigliere CHATRIAN chiede:

- conferma delle voci relative ad una possibile privatizzazione del Casino di Saint-Vincent e dettagli sui tempi stimati per portare eventualmente a termine tale operazione;
- quali motivazioni abbiano portato l'azienda ad assumere un nuovo direttore giochi e se all'interno della Casa da gioco non vi fossero presenti professionalità di alto profilo atte a ricoprire tale ruolo.
- se la riduzione degli oneri finanziari possa essere attribuita alla rinegoziazione di tutti i mutui a seguito della recente deliberazione adottata in merito dalla Giunta regionale;
- quali prospettive lavorative possano essere garantite in futuro ai poker boys che vengono utilizzati saltuariamente dalla Casino S.p.A.;
- quali siano le previsioni sull'andamento della gestione per l'anno 2016 e soprattutto se sia prevista un'inversione di tendenza rispetto al passato per quanto concerne i ricavi.

Il Dott. SCORDATO auspica che l'azienda possa riprendere al più presto quote di mercato e aumentare i ricavi, ma ritiene che al momento attuale l'azienda debba riportare il bilancio in equilibrio. Riferisce che i poker boys sono stati utilizzati prevalentemente durante lo svolgimento di grandi eventi estemporanei e che non è immaginabile prevedere l'ingresso di tali risorse umane in organico. Fa presente che l'abbattimento degli oneri finanziari deriva anche dalla rinegoziazione dei tassi sui mutui degli istituti bancari, avvenuta a seguito dell'azione messa in campo dall'azionista Regione. Rende noto che il nuovo direttore della produzione presso il Casino de la Vallée è il dottor Silvestri e ne tratteggia il curriculum professionale.

L'Assessore PERRON rileva che i gruppi di maggioranza, nel programma di legislatura, hanno previsto un aggiornamento riguardo all'argomento "Casino di Saint-Vincent", ribadendo l'intenzione di mantenere la proprietà pubblica del complesso della Casa da gioco e del Resort e immaginando che, in futuro, ci possa anche essere una gestione di tipo privato dello stesso. Fa presente che, quindi, su tale argomento ci sono delle valutazioni in corso da parte della Giunta regionale e dei gruppi di maggioranza, benché al momento non sia stata ancora presa alcuna decisione in questo senso. Ritiene che i tempi per giungere ad un eventuale processo di privatizzazione del complesso suddetto non sarebbero comunque brevi.

Il Consigliere FABBRI chiede se l'azienda abbia in programma degli interventi per aumentare la marginalità dei singoli giochi lavorati presso il Casino e se abbia intenzione di proseguire il progetto legato alla ricerca di clientela proveniente da Macao che era stato avviato negli anni scorsi.

Il Dott. SCORDATO risponde che per quanto concerne la marginalità dei giochi, l'azienda sconta una serie di eventi e che il progetto avviato con il Sun City group di Macao è



stato al momento sterilizzato.

Il Consigliere CHATRIAN chiede:

- copia della relazione illustrata dal Dott. Scordato;
- come gli amministratori valutino le criticità che sono state messe in evidenza, sia dalla società di revisione sia dal collegio sindacale, nella relazione di accompagnamento del bilancio, sul fatto che non vi sia una ragionevole certezza di una ripresa futura dell'azienda;
- chiarimenti sullo sviluppo futuro dell'attività del Casino on-line;
- un giudizio degli amministratori riguardo ad una possibile futura concessione di tipo pubblico/privato per la gestione del Casino e del Resort.

La Consigliera CERTAN chiede chiarimenti in merito al piano di formazione del personale messa in atto dall'azienda.

Il Dott. SCORDATO riferisce che l'attività on-line è tutta marginalità e non determina alcun costo per l'azienda e che la formazione professionale segue la programmazione già messa in campo negli anni precedenti. Ritiene che nessun revisore dei conti, né società di revisione possa esprimersi in termini di assoluta certezza sull'andamento futuro del bilancio di una società.

Il Consigliere GERANDIN rileva che per quanto riguarda l'andamento dei costi di produzione, la situazione del 2015 è in linea con quella del 2014, per cui non c'è stata una sostanziale riduzione.

Chiede quale sia il trend relativo all'andamento della gestione della società per il primo semestre del 2016, in particolare, per quanto riguarda l'attività dei servizi alberghieri, che ritiene dovrebbe incrementare ulteriormente il proprio fatturato.

Chiede chiarimenti in merito alla riduzione del costo del personale e alla situazione dei debiti della società nei confronti degli istituti bancari, della Finaosta e degli altri fornitori.

Esprime delle forti perplessità sull'iscrizione a bilancio del recupero di imposte anticipate. Fa presente che la società di revisione dei conti, nella relazione allegata al bilancio, esprime dei dubbi riguardo alla consistenza, correttezza e sostenibilità dei piani quadriennali presentati dalla società.

Il Consigliere CHATRIAN rileva che il Collegio dei revisori nella relazione al bilancio evidenzia "*di non essere in grado di accertare il consolidamento della crescita produttiva*".

Il Dott. SCORDATO evidenzia che l'andamento della gestione societaria è migliorata nel secondo semestre del 2015.

Il Dott. CHATEL ritiene che l'iscrizione di imposte anticipate sia un'azione corretta dal punto di vista della redazione dei bilanci societari e fornisce alcuni chiarimenti in merito alla natura di tali disposizioni.



* * *

Alle ore 15.35 l'Assessore PERRON, l'Amministratore unico SOMMO, il Direttore generale SCORDATO e il dott. CHATEL della Casino S.p.A. abbandonano la Sala Commissioni.

* * *

La Commissione prende atto delle informazioni ricevute nel corso dell'audizione.

AUDIZIONE DEL DOTT. PAOLO GIACHINO, DIRETTORE GENERALE DELLA C.V.A. S.P.A., IN MERITO ALL'ATTIVITÀ DELLA SOCIETÀ.

* * *

Il Direttore generale della Compagnia Valdostana delle Acque (CVA) S.p.A., Dott. Paolo GIACHINO, e l'ing. Maurizio ARTAZ, responsabile dell'area ingegneria di CVA S.p.A., prendono parte alla riunione alle ore 15.40.

* * *

Il Presidente ISABELLON introduce l'audizione precisando che nella lettera di convocazione all'audizione odierna dei vertici della società CVA sono stati anticipati alcuni argomenti su cui la Commissione intende richiedere dei chiarimenti (prove di rendimento di macchinari e apparecchiature degli impianti di Signayes, Avise, Champagne 1 e 2, Hône, Gressoney, Nus e Quart, impianto eolico in provincia di Taranto, bilancio della società al 31/12/2015, vendita della quota di partecipazione nella WaterGenPower alla società stessa, consulenza esterna per la riorganizzazione societaria e rinegoziazione dell'appalto concernente la fornitura dei pasti dei dipendenti) a cui si aggiungeranno, nel corso dell'audizione, eventuali ulteriori domande dei Commissari.

Il Presidente GIACHINO fornisce ai presenti copia del bilancio di CVA Spa e del bilancio consolidato della società e una relazione, che illustra ampiamente e dettagliatamente, sui punti anticipati dal Presidente Isabellon.

Il Consigliere NOGARA chiede ulteriori dettagli in merito alle prove di rendimento effettuate su macchinari e apparecchiature presenti in alcune centrali idroelettriche di proprietà di CVA, alle motivazioni che hanno spinto la società ad acquistare l'impianto eolico di Taranto anziché costruirne uno nuovo, alla scelta di cedere la quota azionaria della WaterGenPower.

* *

Alle ore 16.45 il Consigliere GUICHARDAZ abbandona la Sala di riunione.

* * *



Il Dott. GIACHINO, per quanto riguarda la WaterGenPower, precisa che CVA ha ceduto le proprie quote all'azionista Mario Bianchi, al prezzo provvisorio di 219.000 euro. Ritiene utile poter visionare i dati relativi agli esiti delle prove di rendimento effettuate sui macchinari e le attrezzature segnalati dal Consigliere Nogara, in quanto risultano discordanti da quelli a disposizione della società.

Per quanto concerne l'acquisto dell'impianto eolico di Taranto, evidenzia che CVA non essendo in grado di poter costruire, con le maestranze e le tecnologie a sua disposizione, un impianto eolico, ha ritenuto preferibile acquistare una struttura già finita e completa.

Il Consigliere CHATRIAN chiede:

- se la CVA stia trattando l'acquisto di altri parchi eolici nel mezzogiorno italiano;
- se il Direttore generale abbia già avuto modo di incontrare il nuovo CdA della società e quali nuove azioni, rispetto al passato, intenda mettere in campo;
- quale sia la posizione nei confronti del nuovo Amministratore delegato della società, considerato il ruolo che questi ricopriva nel recente passato in società che sono in contenzioso con la CVA.

Il Dott. GIACHINO afferma che vi è interesse da parte della CVA di acquisire in futuro altri parchi eolici. Riferisce di avere incontrato singolarmente i componenti del nuovo CdA della società. Rende noto che il Consiglio di Amministrazione non si ancora riunito.

* *

Alle ore 17.05 i Consiglieri FABBRI e BERTSCHY abbandonano la Sala di riunione.

* * *

La Consigliera CERTAN chiede che venga trasmessa alla Commissione copia della convenzione in atto fra la CVA e la società Edenred di Milano incaricata della gestione della fornitura dei pasti per il personale della società. Domanda quante risorse di personale venivano sinora impiegate all'interno della società per la gestione del servizio mensa per i dipendenti e a quanto ammonti l'integrazione economica da parte di CVA per i pasti suddetti.

Il Dott. GIACHINO riferisce in merito al contratto stipulato con la società Edenred che permette alla società di avere un risparmio di risorse sia umane che finanziarie rispetto alla procedura che veniva seguita precedentemente.

Il Consigliere GERANDIN chiede ulteriori chiarimenti in merito alla partecipazione azionaria di CVA in WaterGenPower e se, d'ora in avanti, CVA dovrà indire delle gare anziché procedere con affidamenti diretti per la manutenzione dei propri impianti.

Il Dott. GIACHINO fa presente che la CVA ha sempre considerato quella all'interno di



WaterGenPower una partecipazione di durata temporanea che serviva a stabilizzare un canale di fornitura che la società riteneva particolarmente interessante in termini di prezzi e adeguato in termini di qualità. Aggiunge che in futuro la società seguirà le procedure di acquisto che riterrà necessarie in funzione del tipo di investimento che verrà svolto.

Il Consigliere NOGARA chiede chiarimenti sul bilancio della società, in particolare, per quanto riguarda i 90 milioni di euro di debiti, di cui 4 milioni verso "altri fornitori" (che non è chiarito quali siano), sulla voce "merce da ricevere" indicata nel conto d'ordine, sui 15 milioni di "fideiussioni ad altre imprese", sui rischi fiscali, notizie in merito alla situazione sia economica sia dei punti di allaccio ad oggi registrati della società Telcha, che è partecipata da CVA e l'invio di copia del Piano anticorruzione.

Il Dott. GIACHINO spiega che le fideiussioni sono quelle che la società rilascia in nome e per conto di CVA Trading, che opera sui mercati finanziari dell'energia, mentre sulle altre richieste di riserva di poter svolgere alcune verifiche per fornire dei dati corretti.

Il Presidente ISABELLON fa presente che normalmente in sede di audizione, quando vengono richiesti dei documenti, c'è la possibilità da parte degli auditi di integrare e di fornirli anche successivamente. Sottolinea che è quindi possibile raccogliere le eventuali richieste rimaste inevase, inviando alla società una lettera a nome della Commissione in tal senso.

Il Consigliere NOGARA chiede, in particolare, di conoscere la verifica dei dati relativi alle prove di rendimento di macchinari e apparecchiature.

Il Dott. GIACHINO s'impegna a fare pervenire la documentazione richiesta, non appena avrà avuto modo di controllare i documenti forniti dal Consigliere Nogara.

Il Consigliere COGNETTA sollecita una risposta anche ai quesiti da lui già presentati nel recente periodo ai sensi dell'art. 116 del Regolamento interno del Consiglio.

Il Presidente ISABELLON, nell'auspicio che la Commissione possa incontrare a breve anche il nuovo Consiglio di Amministrazione della società, ringrazia gli intervenuti per le informazioni rese alla Commissione.

* * *

Alle ore 17.25 il Dott. GIACHINO e l'ing. ARTAZ della CVA S.p.A. abbandonano la Sala Commissioni.

* * *

La Commissione prende atto delle informazioni ricevute nel corso delle audizioni.



Il Presidente ISABELLON chiude la seduta alle ore 17.25.

Letto, approvato e sottoscritto

IL PRESIDENTE
(Giuseppe ISABELLON)

IL CONSIGLIERE SEGRETARIO
(Marilena PÉAQUIN BERTOLIN)

IL FUNZIONARIO SEGRETARIO
(Monica BAUDIN)

Data di approvazione del presente processo verbale: